ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Петербургский государственный университет путей сообщения

Императора Александра I»

(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Великолукский филиал ПГУПС

**Информационное письмо**

**Уважаемые студенты и коллеги!**

Приглашаем вас принять участие в конкурсе

**«Лучший перевод научно-популярного текста»**

Конкурс состоится 8 ноября 2019 года в г. Великие Луки Псковской области на базе Великолукского филиала ФГБОУ ВО «Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I», по адресу: Псковская обл., г. Великие Луки, проспект Гагарина, 95, учебный корпус.

**Цели и задачи Конкурса**

1. Целью Конкурса является стимулирование интереса обучающихся к изучению и использованию иностранного языка в повседневной, учебной и профессиональной деятельности.
2. Задачи Конкурса:

- привлечение внимания к вопросам практического перевода,

- формирование у обучающихся навыков работы со словарем

- стимулирование интереса к самостоятельной творческой деятельности.

**Участники и порядок проведения конкурса**

К участию в конкурсе приглашаются студенты 1 и 2 курсов высших учебных заведений.

Участникам конкурса предлагается перевести с английского языка на русский научно-популярный текст технической направленности объемом 1000 – 1200 печатных знаков без пробелов.

Работы участников Конкурса оценивает жюри, состоящее из трех человек, специалистов в области преподавания иностранных языков и/или переводческой деятельности.

Жюри оценивает конкурсные работы по следующим критериям:

- адекватность культурному и языковому фону, контексту, специфике реципиента;

- эквивалентность: качество передачи исходной информации, качество языкового оформления и качество передачи особенностей оформления исходного текста.

- оригинальность, творческий подход при передаче исходного содержания

По результатам оценивания жюри выбирает и награждает победителей.

**Условия участия в конкурсе**

Участие в Конкурсе является бесплатным. Расходы, не связанные с проведением конкурса, несет направляющая сторона.

Победители получают призы и дипломы победителей Конкурса.

Организаторы конкурса оставляют за собой право на публикацию и иное использование работ при условии обязательного указания имени автора перевода. Участие в конкурсе понимается организаторами как согласие участников с этим условием.

Результаты Конкурса и лучшие работы публикуются на официальном сайте ВФ ПГУПС (<http://vf-pgups.ru>) в течение десяти рабочих дней после проведения конкурса.

Конкурсные работы не рецензируются и не возвращаются.

**Для участия в конкурсе необходимо** зарегистрироваться **до 1 ноября 2019 г**., заполнив [**заявку**](https://forms.gle/HAfaoD34vsA8pvNHA)или лично у преподавателей: доцента Череповой Надежды Юрьевны или доцента Яровикова Олега Борисовича, учебный корпус ВФ ПГУПС пр. Гагарина, 95, ауд.410.

**Контактная информация**

Информация и положение о конкурсе размещены на официальном сайте ВФ ПГУПС (<http://vf-pgups.ru>).

По вопросам участия в конкурсе обращаться по адресу [konkurspgups@rambler.ru](mailto:konkurspgups@rambler.ru)

Контактное лицо: Черепова Надежда Юрьевна